



**PHILIPS**

D 3030/3032

# Français

## Fonctions

- ① Poussoir pour mise à l'heure rapide >>>
- ② Poussoir pour mise à l'heure, lente >
- ③ Poussoir pour réglage de l'heure locale
- ④ Poussoir pour contrôle et réglage de l'heure de réveil
- ⑤ Commutateur buzzer (sonnerie)/radio/off (arrêt)/on (marche)
- ⑥ Recherche des stations
- ⑦ Commutateur de gammes d'ondes
- ⑧ Réglage du volume sonore
- ⑨ Répétition du réveil et arrêt de la temporisation 'Répétition/minuterie' (repeat alarm/slumber off)
- ⑩ Affichage et réglage de la durée de temporisation (Slumber)
- ⑪ Arrêt de l'alarme et report à 24 heures

## Raccordement au secteur

Cet appareil est prévu pour être raccordé au secteur 220 Volts alternatifs, 50 Hz.

## D 3032

*Remarque:* Si la tension du secteur local est différente (110 ou 127 V, ou 60 Hz), il faut consulter un spécialiste qui adaptera l'appareil.

Dès que la fiche du cordon secteur est introduite dans la prise murale, le cadran horaire s'illumine; en outre les chiffres clignotent, ce qui signifie que l'heure affichée (heure locale ou heure de sonnerie) n'est pas correcte.

Dès que les réglages de l'heure (locale ou sonnerie) ont été faits les chiffres cessent de clignoter.

L'appareil est mis sous tension dès que la fiche du cordon secteur est introduite dans la prise murale. La manoeuvre du commutateur 'Marche/arrêt' (on/off) n'a pas pour effet de séparer l'appareil du secteur. Pour cela il faut sortir complètement la fiche de la prise murale.

## Antenne

Grâce à l'effet directif de l'antenne AM incorporée, il faut parfois orienter l'appareil pour obtenir la meilleure réception.

L'appareil est muni aussi d'une antenne FM à l'arrière. Dans certains cas, il faudra modifier la position de l'antenne pour obtenir la meilleure réception.

## Utilisation

### Radio

- Raccorder l'appareil au secteur électrique.

- Mettre le commutateur ⑤ en position 'on' (marche).

- Choisir la gamme d'onde ⑦ et rechercher la station au moyen du bouton ⑥. Voir aussi le chapitre 'Antenne'.

- Régler le volume sonore avec la commande ⑧.

- Pour arrêter la radio mettre le commutateur ⑤ en position 'off' (arrêt).

## Horloge

### Mise à l'heure

Maintenir le poussoir ③ enfoncé et régler l'heure correcte à l'aide des poussoirs ① ou ②: ① = réglage rapide, ② = réglage lent. Dans ce qui suit, l'heure ainsi ajustée sera désignée par 'l'heure locale'.

### Réglage de l'heure de réveil

- Maintenir le poussoir ④ enfoncé: on voit alors apparaître un autre chiffre sur le cadran horaire qui est l'heure du déclenchement du réveil.

- Régler l'heure de réveil désirée à l'aide des poussoirs ① ou ②, en maintenant le poussoir ④ enfoncé. Lorsqu'on relâche le poussoir ④, l'heure locale réapparaît sur le cadran horaire.

- Pour le contrôle de l'heure de réveil; enfoncer le bouton ④.

## Réveil

### 1. Par la sonnerie

- Placer le sélecteur ⑤ dans la position 'buzzer' (sonnerie).

La sonnerie se déclenche à l'heure préréglée.

- Le réveil s'arrêtera automatiquement au bout d'une heure. Toutefois, on peut l'interrompre:

- a. En plaçant le sélecteur ⑤ en position 'off' (arrêt). Le dispositif de réveil est alors complètement mis hors circuit.

- b. En enfonçant la touche ⑪ la sonnerie s'arrête alors et se déclenche à nouveau 24 heures plus tard.

- c. En enfonçant la touche ⑨: le signal de réveil cessera et sera répété 5 fois de suite après 9 minutes d'intervalle.

### 2. Réveil par la radio

- Placer le sélecteur ⑤ dans la position 'radio'. La radio se déclenche à l'heure préréglée.

- La radio s'arrêtera automatiquement au bout d'une heure. Toutefois, on peut l'interrompre:

- a. En plaçant le sélecteur ⑤ en position 'off' (arrêt). Le dispositif de réveil est alors complètement mis hors circuit.

- b. En enfonçant la touche ⑪ la radio s'arrête alors et se déclenchera à nouveau 24 heures plus tard.
- c. En enfonçant la touche ⑨: le signal de réveil cessera et sera répété 5 fois de suite après 9 minutes d'intervalle.

#### **Comment procéder pour vérifier la fonction réveil?**

Exemple: l'heure de réveil a été réglée à 6.30.

Procéder comme suit:

● Placer le sélecteur ⑤ dans la position 'buzzer' (sonnerie).

● A l'aide des poussoirs ③ et ① ou ③ et ② amener l'heure locale à l'heure de réveil. A ce moment la sonnerie fonctionnera.

**Important: Pour cette vérification, il faut toujours faire varier l'heure locale et non pas l'heure de réveil.**

#### **Temporisation (slumber)**

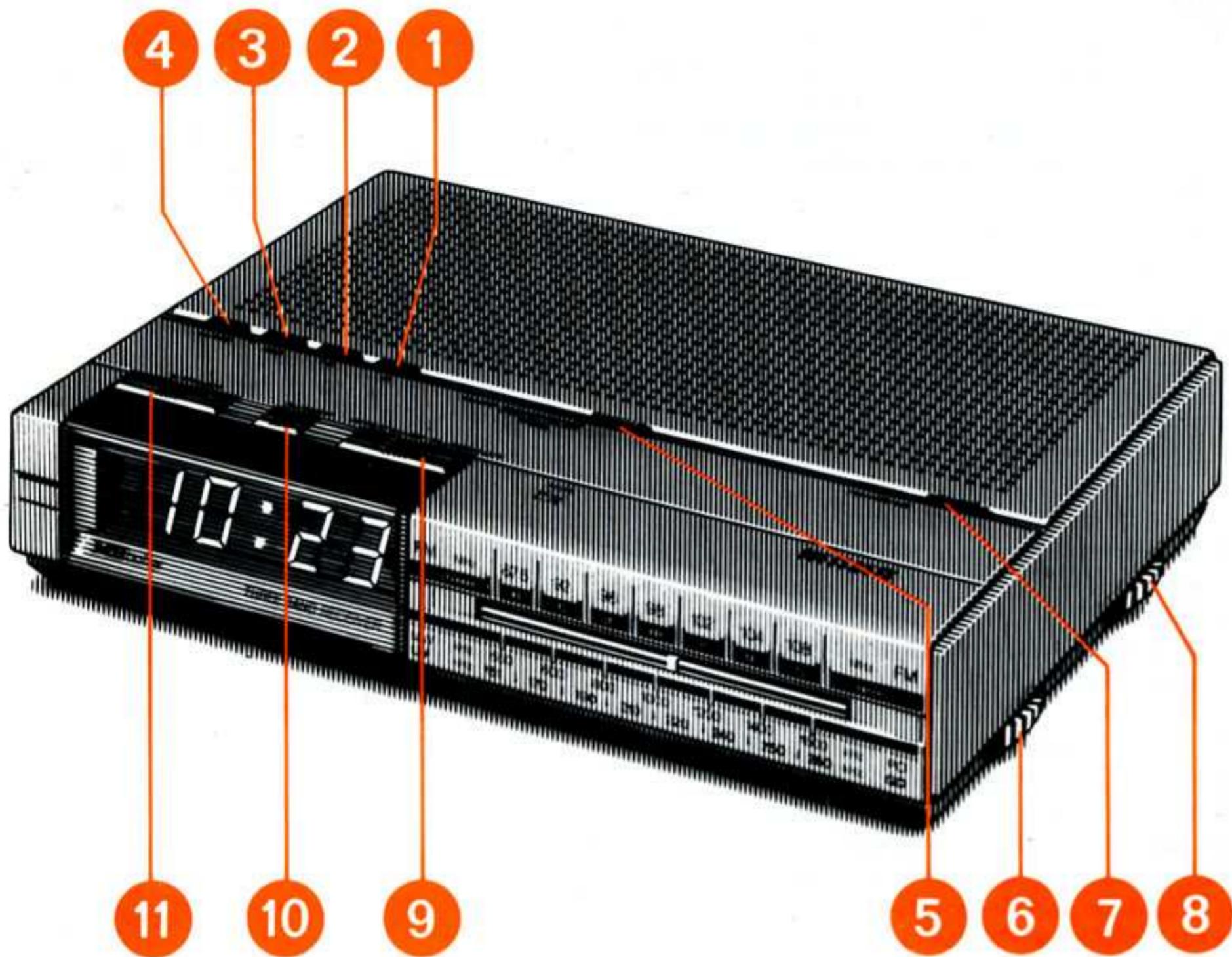
Il est possible d'obtenir l'arrêt automatique de la radio après une période de temps programmable entre 0 et 59 minutes. Pour régler cette période de temps on procède de la façon suivante: enfoncer brièvement le bouton ⑩ et un chiffre compris entre 0 et 59 apparaît sur le cadran horaire. Pour réduire la durée de temporisation il faut enfoncer le bouton ⑩ plus ou moins longtemps et le temps indiqué diminue minute par minute. Lorsque la durée de temporisation désirée apparaît il faut relâcher le bouton.

Pour arrêter le système de temporisation avant que le temps prévu soit écoulé, il faut enfoncer la touche ⑨.

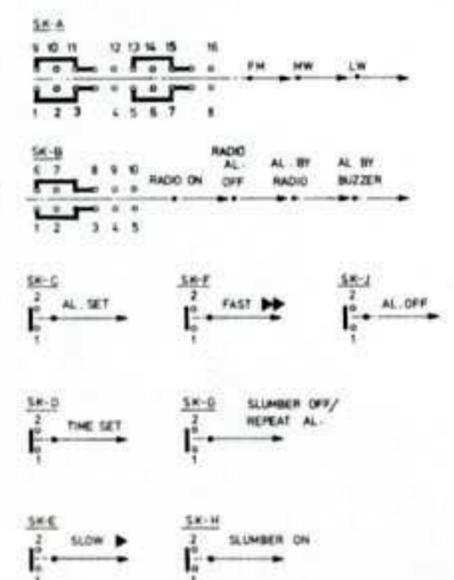
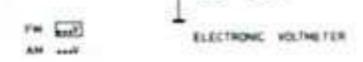
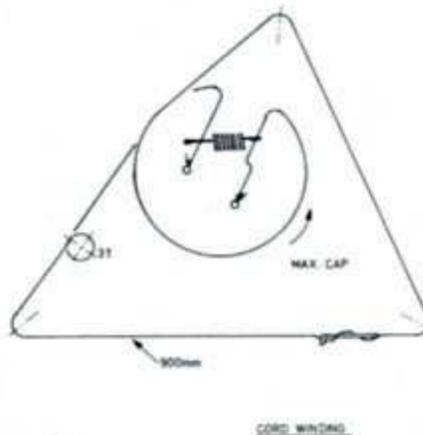
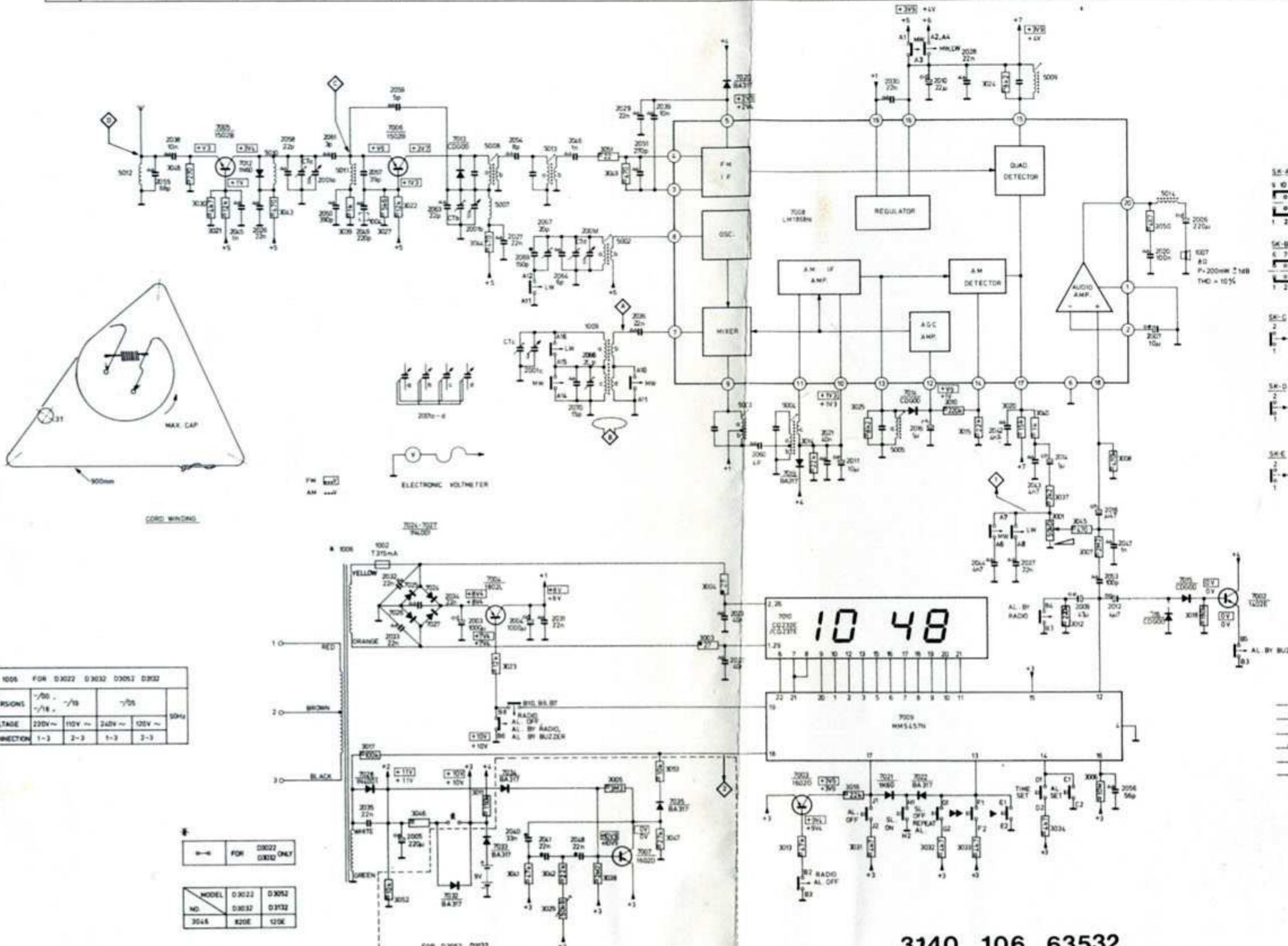
#### *Remarque.*

Il ne faut jamais soumettre l'appareil à une chaleur excessive ou aux rayons directs du soleil, ni le placer dans un endroit où peut survenir une température élevée, p. ex. à proximité d'un appareil de chauffage.

*La plaque de type est située sur le dessous de l'appareil.*



MISC.	5012	5005	5012 5010	5006 5011	5004 5028	5008 5024	5032 5013	5008	5013	5002 5035	5020	5010 5008	5021 5005	5014	5009	5014 5007	5002											
				5002 5015	5029	5024	5027	5004 5007	5003	5009 5007	5003	5003 5004	5022 5009			5015												
C.	2098 2098	2045 2028	2056 C7a	2027a	2081 2057	2032 2058	2034	2081 C7a	2027	2089 2067	2045 C7b	2051a	2029	2076	2023	2040	2021 2011	2030	2010	2042 2043	2014	2029	2093	2018	2047	2020	2006	
					2090	2048	2033	2005	2063	2045	2054 C7c	2056	2054	2070	2066	2078	2052	2016	2028	2044	2037				2012	2007		
					2035	2054	2038	2047	2048	2035	2054	2038	2010	2045	2007	2008	2056											
H.	3048 3040 3027	3043	3038 3017	3023	3018 3044	3041	3047	3038	3051	3045	3004	3013	3014	3016	3025	3032	3010	3015	3014	3020	3027	3010	3045	3007	3008	3050	3018	
					3052	3023	3029	3005	3047	3003					3037					3042	3001							
					3046				3047											3026	3006							



THE CIRCUIT DIAGRAM HAS BEEN DRAWN IN POSITION FM RADIO ON SUBJECT TO MODIFICATIONS

* 1006 FOR 03022 03032 03052 03052			
VERSIONS	-/00	-/18	-/05
VOLTAGE	220V ~	110V ~	240V ~ 120V ~
CONNECTION	1-3	2-3	1-2 2-3

W-B	FOR 03022 03032 03052 ONLY
-----	----------------------------

MODEL	03022	03052
NO.	03032	03052
3046	820E	120E

- CARBON RESISTOR E12 SERIES 05W <math>\pm 5\%</math>
  - CARBON RESISTOR E12 SERIES 033W <math>\pm 5\%</math>
  - MINIATURE ELECTROLYTIC CAPACITOR
  - PLATE CERAMIC CAPACITOR
  - POLYSTYRENE CAPACITOR
  - POLYESTER CAPACITOR
- 0 = 10V  
 1 = 15V  
 2 = 25V  
 3 = 35V  
 4 = 50V

3140 106 63532